



Cartilla informativa
Information brochure
Senasa
Rally Dakar Argentina - Chile 2010

Para mayor información y consultas, contactarse con el Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria - Senasa
Teléfonos: 00 54 11 4121-5256/5285 o fax 00 54 4121-509
E-mail: fronteras@senasa.gov.ar
Web: www.senasa.gov.ar, link: Información al Turista.

*For more information or questions, please contact
National Animal Health and Agri-food Quality Service - Senasa
Telephone: 00 54 11 4121-5256/5285 o fax 00 54 4121-509
E-mail: fronteras@senasa.gov.ar
Web: www.senasa.gov.ar, link: Information for Tourists.*

Argentina



www.senasa.gov.ar



Señor participante necesitamos que lea atentamente estas recomendaciones y colabore con nosotros. Gracias

Dear Participant: please read these recommendations carefully and collaborate with us. Thank you

El Senasa resguarda el patrimonio sanitario del país y de regiones agropecuarias con producciones protegidas, fiscalizando el ingreso de animales, vegetales, productos y subproductos de origen agropecuario y forestal, con el objeto de impedir la introducción de plagas y enfermedades que afecten a nuestra producción y la salud pública.

Senasa inspects all incoming animals, plants, products and by-products of farm and forestry origin to safeguard the health status of the country and of protected crop areas as well as to prevent the entry of pests and diseases which may affect our production and public health.

En este marco los inspectores del Senasa que entienden en las tareas de control de las barreras sanitarias realizarán inspecciones con el fin de certificar que no ingresen productos prohibidos o no declarados.

Within this framework, Senasa inspectors at the sanitary control posts will perform inspections to certify that prohibited or undeclared products are not entered.

Productos de ingreso prohibido
Products prohibited entry

- Productos de origen animal:
Alimentos en base a carnes / carnes de todo tipo / embutidos frescos, secos, cocidos / jamones / salazones / etc.
■ *Products of animal origin:*
Foods containing meat / meats of all kinds / fresh, dry or cooked cold cuts / ham / salted products, etc.
- Productos de origen vegetal:
Frutas frescas, semillas, raíces, bulbos y otro tipo de material vegetal generador de vida.
■ *Products of plant origin:*
Fresh fruits, seeds, roots, bulbs and other plant material intended for growing.

En caso de ser detectado algún producto de ingreso prohibido, será confiscado y destruido. Asimismo se notificará a la AMAURY SPORT ORGANISATION (A.S.O) para que adopte las medidas que estime correspondan de acuerdo a las previsiones obrantes en el reglamento de la competencia.

If a prohibited product is found, it shall be confiscated and destroyed. Furthermore, AMAURY SPORT ORGANISATION (A.S.O.) shall be notified and shall take appropriate measures pursuant to race regulations.

Respetar las barreras sanitarias es proteger nuestra producción agropecuaria, por favor facilite las tareas de control y recuerde que no importa cuan pequeño sea el producto, igual puede representar un riesgo mayúsculo.

*Respecting sanitary control posts is protecting our farm production.
Please co-operate with control activities and remember that regardless of how small the product is, it may represent a major risk.*

Importante:
Important:

Junto a esta Cartilla Informativa encontrará una Declaración Jurada donde asumirá el compromiso de respetar las regulaciones sanitarias vigentes. La misma deberá ser entregada como requisito obligatorio durante las verificaciones administrativas a llevarse a cabo en la Sociedad Rural de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, durante los días 29, 30 y 31 de diciembre del corriente año.

Attached to this Information Brochure you will find a Sworn Statement whereby you accept to conform to current sanitary regulations. Please submit the Sworn Statement to the officials performing administrative verifications at the Sociedad Rural in the City of Buenos Aires, on December 29, 30 and 31, 2009.